

# Fachverband Chinesisch e.V.

Dr. Andreas Guder  
Fachverband Chinesisch e.V.  
Ostasiatisches Seminar, Ehrenbergstr. 26-28, 14195 Berlin



28. Januar 2015

An die Mitglieder des Fachverbands Chinesisch e.V.

## FaCh-Mitgliederrundbrief 2015 und Einladung zur Mitgliederversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Mitglieder des Fachverbands Chinesisch,

rechtzeitig zum chinesischen neuen Jahr möchte Sie der Fachverband über aktuelle Entwicklungen und Termine unterrichten sowie Sie zur diesjährigen Tagung mit Mitgliederversammlung einladen:

Die **19. Tagung des Fachverbands** wird unter dem Motto

**"Vom Sprachwissen zur Sprachkompetenz"**

vom **Donnerstag, den 24. bis Samstag, den 26. September 2015 an der Universität Göttingen** unter der Organisation von Prof. Dr. Henning Klöter stattfinden. Vorgeschlagene Themenbereiche sind:

- (1) Vom Sprachwissen zur Sprachkompetenz (Konferenzthema)
- (2) Standards, Kompetenzen und Tests
- (3) Chinesisch als Fremdsprache (ChaF) an Hochschulen
- (4) ChaF an Schulen (Primar- und Sekundarstufe)
- (5) E-Learning

- (6) Chinesisch als „heritage language“
- (7) Lehrwerke: Analyse und Entwicklung
- (8) Lehrerausbildung
- (9) Internationale Entwicklungen
- (10) ChaF und interkulturelle Kompetenz.

Weitere Informationen zur Tagung und den Anmeldeformalitäten finden Sie über unsere Website oder direkt unter

<http://cemeas.de/fach2015/>

Bitte machen Sie eventuelle Interessentinnen und Interessenten in Ihrem Arbeitsbereich, aber auch aus Nachbardisziplinen wie Interkulturelle Kommunikation, Fremdsprachendidaktik und Sprachwissenschaft auf diese Tagung aufmerksam. Wir freuen uns auf Ihre rege Teilnahme mit Referatsbeiträgen zu dem angegebenen Themenspektrum aus den deutschsprachigen, aber auch aus anderen europäischen Ländern und aus China. Ausdrücklich möchte ich darauf hinweisen, dass neben Deutsch auch Referate auf Englisch und natürlich auf Chinesisch gehalten werden können. Abstracts sind möglichst bis zum 31.1.2015 einzureichen.

Als Fachverbandsmitglied müssen Sie in Göttingen keine Tagungsgebühren zahlen.

Wie bisher findet die nächste **ordentliche Mitgliederversammlung** des Fachverbandes im Rahmen der Tagung statt, nämlich am Freitag, 25.9. um 17:30 Uhr (Raum in der Universität Göttingen wird noch bekannt gegeben). Ich möchte Sie hierzu jetzt schon herzlich einladen. Als vorläufige Tagesordnung schlage ich vor:

1. Tätigkeitsbericht des Vorstands
2. Kassenbericht der Kassenwartin
3. Tätigkeitsberichte der Beiratssprecher und ggf. Neuorganisation der Beiräte
4. Entlastung des Vorstandes und der Kassenwartin
5. Neuwahl des Vorstandes und des Kassenwartes/der Kassenwartin
6. Zeitschrift CHUN
7. Verschiedenes

Eine gesonderte Einladung erfolgt nicht mehr. Deshalb bitte ich Sie, diesen Termin unbedingt vorzumerken und eventuelle Anträge zur Tagesordnung spätestens bis zum 31.8.2015 an mich zu schicken.

### **Vorstandswahlen:**

Im Rahmen der letzten Mitgliederversammlung, die am 9. Mai 2014 stattfand, wurde der derzeitige **Vorstand** (Andreas Guder, Henning Klöter, WU Jiang 乌疆, Sabine Schlieper) bestätigt und Frau Dr. JIN Meiling 金美玲 von der Universität Frankfurt neu in den Vorstand gewählt. Auch Cornelia Schindelin, die die verwaltungstech-

nische Hauptlast des ständig wachsenden Verbands trägt, wurde in ihrem Amt als Kassenwartin bestätigt. Allen sei hier noch einmal herzlich für ihren Einsatz gedankt. Kandidat/inn/en für den künftigen Vorstand, der weiterhin aus fünf Personen bestehen soll, werden gebeten, bis zum 31.7.2015 eine kurze Selbstvorstellung an unsere Kassenwartin Frau Schindelin zu senden ([schinc@uni-mainz.de](mailto:schinc@uni-mainz.de)). Darin sollten die folgenden Informationen enthalten sein:

- Foto (max. 1 MB)
- Name / Institution / Funktion / kurzer Lebenslauf
- Bisheriges Engagement im Bereich Chinesisch als Fremdsprache und für den Fachverband
- Angestrebtes Engagement und Ziele im Fachverband (z.B. Tagungsorganisation / Website, Schulen, Hochschulen, Bildungspolitik / Öffentlichkeitsarbeit / CHUN u.a. Publikationen etc.)

Die Liste der Kandidat/inn/en soll im August allen Mitgliedern per Mail zugesandt werden. Laut Satzung sind nur bei der Mitgliederversammlung anwesende Mitglieder berechtigt, den Vorstand zu wählen.

Einige Informationen zu unserer Arbeit im vergangenen Jahr:

Mit großem Erfolg fand Anfang Mai 2014 unsere **18. Tagung zum Modernen Chinesischunterricht** an der Universität Frankfurt (Main) statt. Drei Tage lang trafen sich über 160 Kolleginnen und Kollegen aus dem deutschsprachigen Raum, aber auch aus anderen Ländern zum fachlichen Austausch und nahmen an mehr als 30 Vorträgen und Workshops teil. Eine Podiumsdiskussion zu den Lehramtsstudiengängen in Göttingen, Bochum, Tübingen und Wien war ebenso Teil des Programms wie eine chinesischsprachige Theateraufführung von Schülerinnen und Schülern und ein chinesisches Abendessen. Der Organisation um das Team von Frau Prof. Dr. Wippermann und Frau Werum-Wang vom Konfuzius-Institut Frankfurt sei an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich für ihren umfangreichen Einsatz und die inhaltlich wie organisatorisch ausgesprochen gelungene Tagung gedankt!

Im August erschien die Ausgabe 29/2014 unseres Fachorgans **CHUN – Chinesischunterricht**, das wieder unter der bewährten Redaktion von Christine Berg zusammengestellt wurde und das Ihnen allen per Post zugegangen sein sollte (ebenso wie die jüngste Ausgabe der GMF-Zeitschrift „Die Neueren Sprachen“).

Im September 2014 nahm der Fachverband zum ersten Mal aktiv mit einer eigenen Sektion Chinesisch am **Kongress des Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen** an der PH Freiburg teil. Alle Teilnehmer empfanden die von nun an regelmäßig in den geraden Jahren stattfindende Tagung vor allem wegen der Möglichkeit, sich

auch mit den Kolleginnen und Kollegen anderer Fremdsprachendisziplinen auszutauschen und sich als Teil der bundesweiten Fachwelt für Fremdsprachenunterricht wahrzunehmen, als großen Gewinn. Weiterhin plant die Sektion „Chinesisch an Schulen“, sich zusätzlich zu kleineren Fortbildungsveranstaltungen bzw. Arbeitssitzungen zu treffen. So fand am 29.11.2014 am Konfuzius-Institut Hamburg die 2. Norddeutsche Tagung für Chinesisch an Schulen statt. Weiterhin ist ein Ländersprechertreffen voraussichtlich in Göttingen geplant, auf dem an den Bildungsstandards für Chinesisch sowie der Erstellung einer Datenbank für relevante Unterrichtsinhalte gearbeitet werden wird.

Neben den **Fortbildungsmöglichkeiten** in der VR China über das Hanban strebt der PAD (Pädagogischer Austauschdienst) an, auch die Fortbildungskooperation mit Taiwan für Chinesischlehrer an Schulen auszubauen und arbeitet diesbezüglich mit dem Fachverband Chinesisch zusammen, so dass Sie Wünsche bezüglich Fortbildungen auch gerne an den Vorstand des FaCh weitergeben können.

Für das Jahr 2015 planen wir wie zuletzt in CHUN 25/2010 eine Erhebung zum Stand des **Chinesischunterrichts in den Chinawissenschaften / sinologischen Instituten der Hochschulen**. Ich bitte alle entsprechenden Kolleginnen und Kollegen (insbesondere die ernannten Beiräte für Hochschulen), mit mir per E-Mail Kontakt aufzunehmen, um diese Umfrage mit einem eigenen Mailverteiler vorbereiten zu können. Auf der Göttinger Tagung soll hierzu ein Arbeitstreffen stattfinden, das nach Möglichkeit diese Untersuchung bereits abschließen soll. Die Mailingliste soll uns auch helfen, uns in der chinawissenschaftlichen Sprachausbildung künftig über eine noch zu schaffende Online-Plattform mit Arbeitsmaterialien auszutauschen.

Angesichts der ersten Entwicklungen im Primarschulbereich und entsprechender Anfragen erscheint es sinnvoll, einen neuen **Beirat „Chinesisch an Grundschulen“** ins Leben zu rufen. Interessierte und diesbezüglich erfahrene Mitglieder werden gebeten, sich beim Vorstand zu melden.

Ansonsten informieren wir Sie weiterhin über unseren Mailverteiler, der von unserer Kassenwartin Dr. Cornelia Schindelin ([schinc@uni-mainz.de](mailto:schinc@uni-mainz.de)) weiterhin engagiert betreut wird. Bitte melden Sie Ihrerseits Frau Schindelin relevante (auch internationale) Veranstaltungen, die für unseren Arbeitsbereich von Interesse sind. Auch Anfragen an alle 500 Kolleginnen und Kollegen im Fachverband können über diesen Verteiler geschickt werden.

Beiträge für die nächste Nummer der Zeitschrift **CHUN - Chinesischunterricht** Nr. 30/2015 werden noch bis zum 28. Februar 2015 entgegengenommen. Wir bitten Sie, die in CHUN abgedruckten Formathinweise genau zu beachten. Wissenschaftliche Beiträge (in deutscher, chinesischer oder englischer Sprache), Rezensionen zu

neuen Monographien und Lehrwerken, Berichte sowie bibliographische Angaben zu relevanten Neuerscheinungen senden Sie bitte an unser Postfach oder als E-Mail-Anhang an Henning Klöter ([kloeter@uni-goettingen.de](mailto:kloeter@uni-goettingen.de)).

Kostenlose Rezensionsexemplare von Neuerscheinungen erhalten Sie von den Verlagen, wenn Sie auf die geplante Rezension in CHUN verweisen. Zu einigen neu erschienenen Lehrwerken liegen bereits Rezensionsexemplare beim Fachverband. Bitte fragen Sie bei Frau Schindelin nach, wenn Sie eine Lehrbuchrezension planen.

Zum fünften Mal schreibt der Fachverband in diesem Jahr den mit bis zu 1000 Euro dotierten **Friedhelm-Denninghaus-Preis** für besondere Leistungen in der Förderung des Chinesischunterrichts im deutschsprachigen Raum aus. Kandidatinnen und Kandidaten können mit allen erforderlichen Unterlagen bis zum 28. Februar 2015 dem Fachverband auf dem Postweg vorgeschlagen werden. Nähere Informationen dazu auf unserer Website sowie in CHUN 29, Seite 142.

Für das Jahr 2015 ist im Interesse einer stärkeren Kooperation mit den Kolleginnen und Kollegen in anderen europäischen Ländern die Gründung einer „European Association of Chinese Teaching“ mit Sitz in Paris geplant. Wir werden Sie hierüber auf dem Laufenden halten.

Auch wenn unsere Mitgliederzahl stetig ansteigt, verdanken sich alle unsere Aktivitäten weiterhin einer kleinen Zahl aktiver Mitglieder, denen an dieser Stelle herzlich gedankt sei. Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie aktiv den Fachverband unterstützen möchten, und helfen Sie uns bei unserer Suche nach freiwilligen Helfern und weiteren Sponsoren (die Sie auf unserer Website finden).

Wir hoffen, dass Sie mit unserer Arbeit zufrieden sind, und sind dankbar für Vorschläge und Anregungen.

Mit herzlichen Grüßen aus Berlin

家家户户喜洋洋，阖家团聚迎新年！



Andreas Guder (顾安达)

Vorsitzender des Fachverbands Chinesisch e.V.  
([andreas.guder@fu-berlin.de](mailto:andreas.guder@fu-berlin.de))

# Fachverband Chinesisch e.V.

Postfach 1421  
76714 Germersheim



Liebes Mitglied,

wenn Sie den Mitgliedsbeitrag als Spende steuerlich geltend machen wollen, legen Sie bitte diese Bestätigung **und** den Kontoauszug, der die Zahlung des Beitrags nachweist, Ihrem Finanzamt vor. Fördermitglieder, die einen höheren Jahresbeitrag als EUR 200 zahlen, bekommen eine entsprechende Bescheinigung zugeschickt.

## Bestätigung

über Zuwendungen im Sinne des § 10b des Einkommensteuergesetzes an eine der in § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes bezeichneten Körperschaften, Personenvereinigungen oder Vermögensmassen.

- gilt nur für Beträge bis 200 € -

Art der Zuwendung: Mitgliedsbeitrag

Der Fachverband Chinesisch e.V. ist wegen Förderung internationaler Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens (§52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 13 der Abgabenordnung) nach dem letzten uns zugegangenen Freistellungsbescheid des Finanzamts Speyer-Germersheim, Aktenzeichen 41/659/3022/6-VI/1 vom 11.02.2014 für die Jahre 2010 bis 2012 einschließlich nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes von der Körperschaftsteuer und nach § 3 Nr. 6 des Gewerbesteuergesetzes von der Gewerbesteuer befreit.

Es wird bestätigt, dass die Zuwendung nur zur Förderung des oben genannten unmittelbar steuerbegünstigten gemeinnützigen Zwecks verwendet wird.

Bei dem bescheinigten Betrag handelt es sich nicht um den Verzicht auf die Erstattung von Aufwendungen.

Cornelia Schindelin, Kassenwartin des Fachverbands Chinesisch e.V.

Diese Bescheinigung ist ohne Unterschrift gültig, wenn Sie zusammen mit dem betreffenden Kontoauszug vorgelegt wird.